

# یکپارچه‌سازی روان‌درمانی‌های اثربخش

## دبیال کردن فرایند تغییر

تألیف

دکتر جی. اسکات فریزر

ترجمه

محمد خالقی

کاندیدای دکتری تخصصی روان‌شناسی بالینی  
دانشگاه تبریز



# فهرست

۷	سپاسگزاری
۹	یادداشتی از مترجم
۱۳	پیش‌درآمد
۱۵	مقدمه
بخش ۱: جست‌و‌جو برای آنچه در روان‌درمانی اثربخش است	
۲۱	فصل ۱: تکامل از درمان‌های دارای حمایت تجربی (ESTs) به اقدامات مبتنی بر شواهد (EBPs).....
۴۰	فصل ۲: تغییر پارادایم‌ها: چه چیزی در یک دیدگاه وجود دارد؟ .....
۵۵	فصل ۳: تغییر .....
۸۲	فصل ۴: فرایند و نظامها .....
۱۰۴	فصل ۵: بافت .....
بخش ۲: به کارگیری دیدگاه فرایندی برای مشکلات خاص درمان‌جو	
۱۲۹	فصل ۶: اضطراب .....
۱۵۹	فصل ۷: افسردگی .....
۱۹۴	فصل ۸ اختلال استرس پس از تروما .....
۲۱۸	فصل ۹: مشکلات زوجی .....
۲۵۲	فصل ۱۰: مشکلات نظام خانواده .....

### بخش ۳: از فرایند به عمل

۲۸۵	فصل ۱۱: فرایند تغییر در بافت بالینی
۳۱۳	منابع
۳۲۵	واژه‌نامه انگلیسی به فارسی
۳۳۳	واژه‌نامه فارسی به انگلیسی
۳۴۱	درباره نویسنده

## پیش درآمد

مارپیچ‌های سلتیک باستان روی جلد این کتاب [زبان اصلی] عامدانه انتخاب شدند. آنها نمادِ فرایند<sup>۱</sup> تغییر در روان‌درمانی هستند. همانند الگوهای هم‌مرکز در یک مارپیچ، رفتارهای ما نیز به‌شکل دور است: ما به‌طور معمول، بارها و بارها به یک مشکل به شکل همیشگی واکنش نشان می‌دهیم، خواه نتیجه آن مطلوب‌مان بوده باشد یا نه. مشکلات ما ممکن است «مارپیچی» خارج از کنترل شوند! فرایند تغییر در روان‌درمانی شامل کمک به درمان‌جویان جهت تغییر الگوهای راه حل از یک دور رفتار (نوع غیر مفید آن) به دور دیگر (نوع مفید آن) است. بنابراین، مارپیچ‌ها بیانگر دورهای باطل (غیر مفید) و دورهای سالم (مفید) ایجاد و حل مشکل هستند.

هم‌زمان، مارپیچ‌ها بیانگر روان‌درمانی‌های اثربخش مختلف و در عین حال مشابه برای مشکلات مشابه هستند. اغلب، درمان‌های متفاوت با مفروضه‌های نظری متفاوت (حتی متناقض) در درمان یک مشکلِ خاص، اثربخش در نظر گرفته می‌شوند؛ با این حال، مانند مارپیچ‌های سلتیک، تمامی روان‌درمانی‌های اثربخش به‌هم‌پیوسته یا یکپارچه هستند. آنها فرایند تغییر مشترکی دارند. مارپیچ‌ها نشان‌دهندهٔ یکپارچگی روان‌درمانی‌های اثربخش از طریق دیدگاه فرایندی هستند — دیدگاهی که قدمتی طولانی دارد و احتمالاً زمان آن فرا رسیده است. این کتاب دعوت‌تان می‌کند تا دیدگاه فرایندی را برای کشف ارتباط میان روان‌درمانی‌های اثربخش و پارادایمی که متناسب با همه آنها باشد، دنبال کنید.



مارپیچ‌های سلتیک روی جلد کتاب به زبان اصلی (م)

---

1. cyclical

## مقدمه

طی چند دهه گذشته، شاهد افزایش علاقه به روان‌درمانی بوده‌ایم، به‌ویژه در مورد اینکه آیا واقعاً اثربخش است و اگر چنین است چگونه اثربخش واقع می‌شود. با نتایج پژوهش‌های جدید، اکنون اختلاف کمی در ارتباط با این حقیقت وجود دارد که روان‌درمانی اثربخش است (به فصل اول نگاه کنید)؛ با این حال، همچنان علاقه به این سؤال جاری است که روان‌درمانی چگونه اثربخش واقع می‌شود. این کتاب به یکپارچه‌سازی رویکردهای اثربخش روان‌درمانی می‌پردازد — یعنی، یافتن فرایند مشترک زیربنای تمامی تغییرات درمانی.

اگر توافق روشنی در مورد این سؤال که در روان‌درمانی «جهه چیزی اثربخش است» وجود داشت، تکلیف یکپارچه‌سازی رویکردهای اثربخش برای مشکلات روانی مختلف سرراست بود. تمامی درمان‌های اثربخش به نحوی بنیادین هم به لحاظ نظری و هم عملی با هم مرتبط بودند. یک رویکرد درمانی برای هر مشکل، اثربخش‌ترین در نظر گرفته می‌شد. ما فقط به این توجه می‌کردیم که کدام «عناصر فعال» را برای هر مشکل به کار بگیریم. این کار مثل چیدن داروها در کابینت است. یک دارو ممکن است برای سردردها بهترین باشد، دیگری برای دردهای بدنی و دارویی دیگر برای شکم درد، دیگری برای خارش و غیره.

با این حال، بهجای یافتن یک رویکرد که برای مشکلات روانی مختلف، بهترین تأثیر را داشته باشد، رفتارهای متوجه شدیم که رویکردهای زیادی وجود دارند که اثربخشی یکسانی برای طیفی از مشکلات نشان می‌دهند. به علاوه، بسیاری از این درمان‌ها که اثربخشی یکسانی دارند، از پیشفرض‌ها یا نظریه‌های بسیار متفاوتی برخوردارند که ماهیت مشکلات را تبیین کرده و برای آنها راه حل ارائه می‌کنند. چطور چنین چیزی ممکن است؟ این سؤال موجب بحث‌های تندی در منابع روان‌درمانی شده است. یک اردوگاه طرفدار این است که عناصر اختصاصی هر درمان اثربخش برای اثربخشی مهم‌اند — و در حمایت از ادعاهای خود نیز داده‌های نیرومندی ارائه می‌کنند. در آن سو، طرفداران اردوگاه مقابله که آنها هم سخت به مواضع خود پای‌بندند از عوامل مشترک موجود در تمامی روان‌درمانی‌های اثربخش بهمنزله عواملی کلیدی برای درمان اثربخش یاد می‌کنند — و آنها نیز پژوهش‌های متقاعدکننده‌ای در حمایت از ادعاهای خود ارائه می‌کنند.

هر چند این بحث ادامه داشته است، نهادهای دولتی، بیمه‌ها، نهادهای اجتماعی و گروه‌های

تخصصی در حمایت از انگاره روان‌درمانی دارای شواهد<sup>۱</sup> هم‌گرا شده‌اند. چه کسی می‌تواند با این انگاره که درمانگران باید درمان‌هایی ارائه دهنند که برای مشکلات مورد نظر اثربخش هستند، مخالفت کند؟ با این حال، درمانگران متوجه شده‌اند که غرق در افزایش رو به رشد رویکردهای موجود دارای شواهد شده‌اند. درمانگران چطور می‌توانند همه آنها را یاد بگیرند؟ به علاوه، اغلب متوجه شده‌اند که بسیاری از این رویکردها با آموزش یا یویژگی‌های شخصی، تخصص یا رویکرد درمانی‌شان تناسب خوبی ندارند. علاوه بر این، چگونه درمانگران می‌توانند درمان‌های اثربخش متفاوتی را که اغلب بر پیش‌فرض‌های متفاوتی راجع به ماهیت مشکلات و حل و فصل آنها استوار نمایند؟ اگر یک تعریف مشترک از مشکلات و راه حل آنها وجود داشته باشد که با منطق‌های درمانی و روش‌های مرتبط برای درمان اثربخش مرتبط باشد، وضع فرق می‌کند. در حال حاضر، این شرایط وجود ندارد. علاوه بر این، بحث در مورد اینکه چه چیزی در روان‌درمانی اثربخش است و چگونه می‌توان به یکپارچه‌سازی درمان‌هایی پرداخت که به لحاظ مفهومی و عملی اثربخش‌اند، ادامه دارد. هدف این کتاب، پرداختن به این مجادله و ارائه فرایندی برای حل آن است. این کتاب بیان می‌دارد که موضوع کلیدی برای یکپارچه‌سازی روان‌درمانی‌های اثربخش، دنبال کردن فرایند تغییر است.

مجادله‌های تند اخیر در متون و در عمل، یادآور آنچه هستند که توماس کوہن (۱۹۷۶) آن را تغییر پارادایم نامید. پارادایم‌ها بیانگر پیش‌فرض‌ها و آعمال مرتبطی از دیدگاه‌های بنیادین در مورد این هستند که چگونه در یک حیطه انتخابی مورد نظر دست به توصیف، بررسی و عمل بینیم. برای مثال، همه ما غرق در پارادایم به‌اصطلاح اثبات‌گرایی (پوزیتیویستی) هستیم که فرض می‌گیرد حقیقت را از تعامل با دنیای تجربه‌شده خودمان کشف می‌کنیم. این دیدگاه به‌طور معمول بر کارهای ما می‌یاد می‌گیریم به دیوار برخورد نکنیم و به جای آن از در رد شویم. همچنین این پارادایم بر کارهای ما در علوم مختلف به‌ویژه حیطه‌های پژوهشی تأثیر گذاشته است، جایی که روش‌های منطقی-تجربی و کارآزمایی‌های بالینی که درمان‌های مختلف را مقایسه می‌کنند غالب هستند. عرصه روان‌درمانی این پارادایم اثبات‌گرایی و مدل پژوهشی و کارآزمایی‌های بالینی آن را اتخاذ کرده است، طوری که به بررسی پاسخ‌هایی برای آنچه در روان‌درمانی اثربخش است، پرداخته است. همان‌طور که می‌بینیم، این موضوع اخیراً موجب سردرگمی و تعارض شدیدی هم در منابع و هم در عمل شده است. با این حال، به‌طور معمول پارادایم‌های جایگزین نیز هم‌زمان وجود دارند. زمانی که پژوهشگران با نمونه‌های زیادی از داده‌ها رویارو می‌شوند که با پیش‌بینی‌های پارادایم کنونی تناسبی ندارند، سردرگمی و تعارض غالب می‌شود تا زمانی که دیدگاه جایگزینی ظهور کند که تناسب خوب یا بهتری با داده‌ها دارد. این وضعیت کنونی روان‌درمانی است.

هدف این کتاب، یافتن دیدگاهی یکپارچه‌ساز است که ماهیت مشکلات درمان‌جو و حل و فصل آنها

را نشان داده و روان درمانی هایی را که برای این مشکلات اثربخش اند یکپارچه می سازد. هدف من، فهم این موضوع است که آنها چه اشتراکی دارند. در این سفر، پارادایم جایگزینی را که قدمتی طولانی دارد مد نظر قرار می دهم. این پارادایم جایگزین، پارادایم فرایندی است. من از آن با عنوان دیدگاه فرایند تغییر<sup>۱</sup> یاد می کنم، زیرا پیش فرض بنیادین این پارادایم این است که هر آنچه در زندگی مان تجربه می کنیم در فرایند تغییر قرار دارد. همان طور که به تفصیل خواهیم گفت، تغییر اغلب هم موجب ایجاد ناراحتی در درمانجویان می شود و هم چیزی است که آنها در درمان جستجو می کنند. همچنین، تغییر، برای ما در مقام درمانگر نیز هدف است. از این رو، اگر تغییر در دل مشکلات درمانجو و آماج درمان اثربخش قرار دارد، در نتیجه معقولانه است تا دیدگاهی اتخاذ کنیم که تغییر در مرکز آن است. اندیشه این کتاب این است که دنبال کردن فرایند تغییر به یکپارچه سازی روان درمانی های اثربخش کمک می کند.

این کتاب به سه بخش تقسیم شده است. در بخش اول، به سفری می پردازم که پژوهشگران تا به امروز برای بررسی آنچه در روان درمانی اثربخش است، داشته اند. من به پیشرفت های حاصله در پژوهش های مرتبط با روان درمانی دارای شواهد نگاهی می اندازم و از مဂادله های تند به برخی پیشنهادهای اخیر برای حل و فصل آنها سیر می کنم (فصل اول). این پیشنهادها شامل به کارگیری انعطاف و تناسب برای تطابق بهترین درمان ها با مشکلات، درمانجویان و درمانگران است. سپس نگاه دقیقی به این دارم که چگونه «حقیقت» را راجع به آنچه اثربخش است، بیاییم و دیدگاه های جایگزینی را در مورد ماهیت تعامل انسان توصیف می کنم (فصل دوم). همچنین پارادایم جایگزینی ارائه می کنم که قدمتی طولانی دارد. این پارادایم جایگزین دیدگاه فرایندی نام دارد که قرن هاست به موازات دیدگاه غالب، یعنی اثبات گرایی، وجود دارد. من پیشنهاد می کنم که این پارادایم جایگزین، که ماهیت تغییر (فصل سوم)، إنگاره نظام های فرایند مدار (فصل چهارم) و تأثیر بافت (فصل پنجم) را در بر می گیرد، فرایند مشترک زیربنای تمامی روان درمانی های اثربخش را توضیح می دهد.

با در دست داشتن چنین دیدگاه فرایندی، در فصل های بخش دوم به بررسی درمان هایی می پردازم که برای طیفی از مشکلات روانی و بین فردی اثربخش اند، تا بینیم که آیا این پیش بینی های دیدگاه فرایند تغییر تبدیل به «ریسمان طلایی» می شود که از میان آنها عبور کرده و به هم متصل نگهشان می دارد. در این راه به درمان های دارای شواهد برای اضطراب (فصل ششم)، افسردگی (فصل هفتم)، اختلال استرس پس از تروما (فصل هشتم) و مشکلات بین فردی میان زوج ها (فصل نهم) و اعضای خانواده (فصل دهم) می پردازم. اگر پیش بینی های این پارادایم فرایند تغییر با داده های تمامی رویکردهای دارای شواهد در تمام حیطه های مشکل تناسب داشته باشد، در نتیجه زمینه نیرومندی برای به کارگیری آن جهت یکپارچه سازی روان درمانی های اثربخش در آینده ظهور خواهد کرد.

بخش سوم نیز به کاربست این دیدگاه فراینده در کار بالینی اختصاص دارد. در این بخش که شامل یک فصل نهایی است (فصل یازدهم)، روشی عملی برای کاربست این دیدگاه فراینده در کار بالینی ارائه می‌کنم. کاربست آن با استفاده از نمونه موردنی در جلسه اول نشان داده می‌شود. این کار در قالب یک نمایش ویدئویی زنده از مجموعه ویدئوهای رواندرمانی APA انجام می‌شود (در این ویدئو، من یک جلسه مشاوره برگزار می‌کنم که طی آن اتحاد کاری نیرومندی برقرار می‌کنم و مداخله‌های دارای شواهد مختلفی را به کار می‌گیرم (به فراینده تغییر در رواندرمانی یکپارچه، در وبسایت زیر مراجعه کنید).

The Process of Change in Integrative Psychotherapy; <http://www.apa.org/pubs/videos/4310979.aspx>).

این نمونه و این مدل‌ها فقط نمونه و مدل‌اند — فقط مدل‌هایی که از دیدگاه فراینده بروندیابی<sup>۱</sup> شده‌اند.<sup>۲</sup> این بر عهده عرصه رواندرمانی و بر عهده شما خوانندگان است که بینید آیا این دیدگاه جایگزین با تکلیف یکپارچه‌سازی رواندرمانی‌هایی که اثربخش‌اند تناسب دارد یا خیر.

---

۱. بروندیابی / برآورد ببرونی یا extrapolation. اشاره به برآورد کردن بر اساس رشته‌ای از مقادیر مفروض دارد که ممکن است بالاتر یا پایین‌تر از دامنه مفروض باشد. (م)

۲. در این کتاب، جهت حفظ مجرمانگی، هویت افراد تغییر داده شدند.

# ۱ بخش

جستوجو برای آنچه  
در روان درمانی اثربخش است

# تکامل از درمان‌های دارای حمایت تجربی (ESTs) به اقدامات مبتنی بر شواهد (EBPs)

نهادهای مختلفی به این مسئله پرداخته‌اند که در روان‌درمانی «چه چیزی اثربخش است». نهادهای تأمین مالی سلامت رفتاری، مؤسسه‌ای و دانشگاه‌هایی که به پژوهش مشغول‌اند و درمانگران آینده را تربیت می‌کنند، همگی می‌خواهند فقط راجع به بهترین روش‌های اثبات شده بدانند و ارائه آنها را تأیید کنند. از این رو، چه کسی می‌تواند قصد خوب آنها را انکار کند؟ چه کسی از ما دوست دارد پژوهش خانواده‌اش درمان اثبات‌نشده‌ای را در مقایسه با درمانی که شواهدی از اثربخشی دارد به کار بگیرد؟ دانستن اینکه چه چیزی اثربخش است نه تنها وظیفه درمانگران است بلکه این مسئولیت بر عهده سازمان‌ها و نهادهای بزرگتری است که از روش‌های سلامت رفتاری حمایت می‌کنند. بعلاوه، قطعاً ما می‌خواهیم دانشگاه‌های ما به پژوهش راجع به چیزی بپردازنند که بیشترین اثربخشی را دارد و بهترین روش‌های موجود را به درمانگران آینده بیاموزند.

چنین تلاشی برای یافتن اینکه دقیقاً چه چیزی در ارائه درمان سلامت روان اثربخش است، اقدام مهمی است. این سفری بوده است که روان‌شناسی حداقل طی پنجاه سال گذشته و فلسفه و علم برای قرن‌ها پیموده‌اند. هر سفری نیاز به نقشه و قطب‌نما دارد. همچنین نیاز به مجموعه‌ای از انجاره‌ها یا پیش‌فرض‌ها در مورد ماهیت جهان و جایگاه ما در آن دارد. همان‌طور که سلامت رفتاری جای پای خودش را در جامعه علمی باز کرد، روان‌شناسی و رشته‌های مرتبط با آن نیز مدل پژوهشی و شیوه علمی آن را به مثابه نقشه و قطب‌نما اتخاذ کرده‌اند تا جهتی را برای کشف اینکه چه چیزی اثربخش است، بیابند. برای ما مهم است که این نقشه و قطب‌نما را بررسی کنیم تا بینیم که ما را در سفرمان برای کشف اینکه در روان‌درمانی چه چیزی اثربخش است به کجا رسانده است. همچنین مهم است که